

Genre de véhicule :	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	MERCEDES-BENZ	3 0 9 D 4x4 (602 DK. / 3050 mm)	CH 3933 02

Constructeur	<u>Daimler-Benz Aktiengesellschaft, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim</u>
Identification	sur la plaque du constructeur "602 DK." numero du châssis "6024.61....." ou "WDB6024.61....."
Plaque du constructeur	<u>à droite, dans l'entrée</u>
Numero du châssis	<u>à droite, dans l'entrée</u>
Identification du moteur	<u>"617 913 - .." devant le No du moteur, à gauche latéralement à l'arrière sur le bloc</u>
Importateur	<u>MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren</u>

Châssis	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	MERCEDES-BENZ	Type	CM 617
Suspension	<u>AV+AR=ressorts à lames avec amortisseurs</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>mécanique, s.d. assistance hydraulique</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entrainement	<u>toutes roues</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>5</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alesage	<u>91,0</u>	Course	<u>92,4</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière</u>	Cylindre	<u>3003</u>	CV-impôt	<u>15,29</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en kW	<u>65 DIN</u>	à /min	<u>4400</u>
Ralentisseur	<u>=</u>	Couple max. Nm	<u>172</u>	à /min	<u>2400</u>
Contrôle 2 circuits	<u>contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée</u>	Silencieux *)	<u>2 = 1. 430 x Ø 123</u>	<u>"601 490 20 01" ou</u>	
			<u>285x230x120</u>	<u>"123 491 47 01" (ad1)</u>	
			<u>2. 620 x Ø 180</u>	<u>"601 491 01 03"</u>	

Carrosserie/Equipement	<u>fourgon (S)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2 + 1 ou 3 + 1</u>	Poids à vide	<u>1180</u>	<u>860</u>	<u>2040</u>
Ceintures sécurité avant	<u>Ar4m + B (E)</u>	Répartition charge	<u>380</u>	<u>1080</u>	<u>1460</u>
Cale	<u>=</u>		<u>1560</u>	<u>1940</u>	<u>3500</u>
Antivol	<u>=</u>	Poids garants	<u>1500</u>	<u>2210</u>	<u>3500</u>
Réservoir carburant	<u>1 / acier, 70 litres</u>	Pneus	<u>215 R 16 C</u>	<u>215 R 16 C</u>	
Avertisseur	<u>HELLA el 20024</u> ou d'autres modèles homologues	Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
Nombre de places	total <u>3</u> av. <u>3</u> centre _____ ar _____	Charge	<u>2300</u>	<u>2300</u>	
Dimensions	intérieur _____ extérieur _____	pour Vmax	<u>130 (M)</u>	<u>130 (M)</u>	
Longueur	<u>2820</u> / <u>4755</u>	Jantes	<u>5 1/2 J x 16</u>	<u>acier, DP 63 mm</u>	
Largeur	<u>1680</u> / <u>1975</u>	Empattement	<u>3050</u>		
Hauteur	<u>1550</u> / <u>2370</u>	Essieu double	av _____ ar _____		
Porte à faux avant	<u>=</u> / <u>720</u>	Voie	av <u>1590</u> - _____		
Porte à faux arrière	<u>890</u> / <u>985</u>	Voie	ar <u>1590</u> - _____		
Garde au sol	à vide <u>210/210</u>	Sraquage Ø	g <u>13200</u> d <u>13200</u>		
		en charge	<u>208/208</u>		
		Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>mécanique 3200 / 750 +)</u>		automatique _____
		Garantie poids de l'ensemble	<u>=</u>		_____
		Poids remorquable testé	<u>3200</u>		_____
		Charge garantie sur le toit	<u>=</u>		_____
		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>126</u>		_____ km/h
		testée _____ km/h à /min _____	moteur _____		prise de force _____

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule			
m10	4,90	78,0	74,0	3300		aa	Voiture de livraison			
m10	4,40	76,0	73,0	3300		ab/ad1	MERCEDES-BENZ 309 D 4x4			
							Homologation No CH	3933 02		
							Carrosserie	fourgon		
F	G	H	J	R						
De fumes OCE annexe 3		ECE-24				Places	total	3	avant	3
b=	▲	/min	k= 0,50 à 4400	/min	k=0,52 à 3916	/min				
b=	▲	/min	k= 0,35 à 3432	/min	k=0,40 à 2948	/min	Poids à vide	2040	Carburant	D
b=	▲	/min	k= 0,50 à 2464	/min	k=0,95 à 1980	/min	Charge utile	1460	Cylindres	3003
O	O+P						Poids total	3500	CV-impôt	15,29
S Bacharach = 4,0		Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : tôle en plastique sous le moteur et la boîte de vitesses ventilateur-Visco, Ø 410 mm, 9 pales
silencieux arrière = enrobement double
tabliers dans les passages de roues à gauche et à droite (derrière le corps de l'essieu)
- +) Circulation avec remorque : admise uniquement avec traverse supplémentaire DAIMLER-BENZ, type 601 A, ORIS ou LARAG.
- §) Équipement : - des bavettes sont obligatoires à l'arrière;
- modèle "fourgon avec vitres" = le dispositif de protection pour les sièges AV est monté par l'importateur.

30) Voiture de
livraison

MERCEDES-BENZ

3 0 9 D 4x4 (602 DK. /
3050 mm)

CH 3933 02

Fiche complémentaire I

Complément du 7.1.1988 /Ba

A partir du No du châssis : WDB6024.61.850100

Poids garantis : avant = 1700 kg

30) Voiture de
livraison

MERCEDES - BENZ

3 0 9 D 4x4 (602 DK.)

CH 3933 02

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 26.09.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux : 2 pots; 285 x 230 x 120 "123 491 4701"
620 x ϕ 180 "601 490 1901"

Ralentisseur : s.d. frein sur échappement

Complément du 12.04.88 à Berne - SW

Var. boîte de vitesses (a8) : DB W4 A018 + VG

Silencieux : 2 pots; 285 x 230 x 120 "123 491 4701"
620 x ϕ 180 "601 490 1901"

Insonorisation : cuves d'absorption sous moteur et boîte de vitesses
(ouvertes au-dessus de l'essieu AV)

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
617 913	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	79,0	74,0	3300	ab, ad1
617 913	a8 ,DB-W4A018 + VG	4,40-4,90	75,5	74,0	3300	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		k = 0,52 à 3916	min-1
	b =	à	k =	à		
617 913	b =	à	k = 0,50	à 4400	k = 0,40	à 2948
	b =	à	k = 0,35	à 3432	k = 0,95	à 1980
	b =	à	k = 0,50	à 2464		

(S) Bacharach 4,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale